



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

In-Numru tan-Notifika : 2020/0813/D (Germany)

State Media Treaty

Data tal-wasla : 17/12/2020

Tmiem tal-Waqfien : 18/03/2021 (closed)

Message

Messaġġ 002

Komunika mill-Kummissjoni - TRIS/(2020) 04585

Direttiva (UE) 2015/1535

Traduzzjoni tal-messaġġ 001

Notifika: 2020/0813/D

No abre el plazo - Nezhajuje odklady - Fristerne indledes ikke - Kein Fristbeginn - Viivituste perioodi ei avata - Καμμία έναρξη προθεσμίας - Does not open the delays - N'ouvre pas de délais - Non fa decorrere la mora - Neietekmē atlikšanu - Atidėjimai nepradedami - Nem nyitja meg a késésket - Ma' jiftaħx il-perijodi ta' dawmien - Geen termijnbegin - Nie otwiera opóźnień - Não inicia o prazo - Neotvorí oneskorenia - Ne uvaja zamud - Määräaika ei ala tästä - Inleder ingen frist - He ce предвижда период на прекъсване - Nu deschide perioadele de stagnare - Nu deschide perioadele de stagnare.

(MSG: 202004585.MT)

1. MSG 002 IND 2020 0813 D MT 17-12-2020 D NOTIF

2. D

3A. Bundesministerium für Wirtschaft und Energie, Referat E C 2, 11019 Berlin,
Tel.: 0049-30-2014-6353, E-Mail: infonorm@bmwi.bund.de

3B. 14 Landesmedienanstalten
c/o ALM GbR - die medienanstalten
Friedrichstraße 60, 10117 Berlin
Tel.: +49 30 20646900
E-Mail: europa@die-medienanstalten.de

4. 2020/0813/D - SERV30

5. Statut tal-Awtoritajiet tal-Media tal-Istat għall-Konkretizzazzjoni tad-Dispożizzjonijiet dwar it-Trattat dwar il-Media tal-Länder fuq Pjattaformi tal-Media u Interfaċċi tal-Utent

6. - Servizi tas-soċjetà tal-informazzjoni skont l-Artikolu 2(a) tad-Direttiva 2000/31/KE
- pjattaformi tal-media, interfaċċi tal-utent

7. -

8. Id-dispożizzjonijiet tal-istatut notifikat iservu biex tiġi żgurata d-diversità tal-opinjoni fuq il-pjattaformi tal-media u l-interfaċċi tal-utent.

Fit-Trattat dwar il-Media tal-Länder, it-terminu "pjattaforma tal-media" (§ 2(2)(14) ta' MStV) jindirizza telemedia li, pereżempju, jikkombinaw programmi tax-xandir jew "stampa online" f'offerta unika. Dan ikopri l-fornituri ta' network ta'



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

televiżjoni bil-kejbil u portali tal-istruzzjoni dirett OTT.

It-terminu ta' interfaċċa tal-utent (§ 2(2)(15) MStV) ikopri wkoll livelli ta' displej u kontroll ta' jew għal pjattaformi tal-media, sakemm dawn iservu għall-orjentazzjoni u direttament jippermettu l-għażla tal-offerti. Dan ikopri b'mod partikolari l-interfaċċi tal-utent viżwali ta' pjattaformi ta' network tal-kejbil kif ukoll it-televixins intelligenti.

Minbarra d-dispożizzjonijiet proċedurali (§§ 12 et seq), l-istatut tal-awtoritajiet tal-media tal-istat innotifikat hawn, jinkludi speċifikazzjonijiet dwar il-limiti regolatorji (§ 1) previsti f'§ 72 MStV, dwar id-dispożizzjoni dwar il-protezzjoni tal-integrità tas-sinjali skont § 80 MStV (§ 3) u għar-regolazzjoni tal-aċċess u n-navigazzjoni skont §§ 82 sa 84 MStV (§§ 5 sa 10).

Dwar l-elementi ewlenin individwali:

- § 78 MStV jinkludi limiti regolatorji kwantitattivi fil-forma tal-prinċipju tal-proporzjonalità. Skont dawn il-limiti, il-pjattaformi tal-media u l-interfaċċi tal-utent huma koperti biss jekk għandhom aktar minn 20 000 utent kuljum f'medja ta' xahar (it-tieni sentenza, punt 2 ta' § 78 MStV). F'§ 1, l-istatut jispeċifika l-istandards u l-metrika li għandhom jiġu applikati għad-determinazzjoni ta' dawn il-limiti regolatorji (§ 1(5)).
- Skont § 80 MStV, il-fornituri ta' pjattaformi tal-media u interfaċċi tal-utenti jistgħu jagħmlu sovrapposti ta' programmi biss bil-kunsens tax-xandar, sakemm l-utent ma jkunx diġà beda sovrapposti. Barra minn hekk, § 80(1)(1) MStV jipprojbixxi l-modifika fir-rigward tal-kontenut jew dik teknika ta' programmi tax-xandir, inklużi sinjali tal-HbbTV. § 3(1) tal-istatut jikkjarifika li modifika teknika tiġi kkunsidrata hekk jekk, pereżempju, sinjali tal-HbbTV ma jiġux trażmessi mill-fornituri tal-pjattaforma tal-media, iżda jiġu (attivament) soppressi. Interoperabbiltà teknika jew obbligu ta' installazzjoni mhumiex espressament maħsuba. Barra minn hekk, § 3(2) tal-istatut jikkjarifika li teżisti wkoll kopertura li teħtieġ approvazzjoni, jekk programmi tax-xandir lineari jiġu koperti minn pre-rolls wara għażla mill-utent.
- Fornituri ta' pjattaformi tal-media huma obbligati skont § 82 MStV li jiżguraw li l-kundizzjonijiet għall-aċċess tal-pjattaforma huma nondiskriminatorji u bbażati fuq opportunitajiet ugwali. Minbarra l-konkretizzazzjoni ta' dawn il-prinċipji f'§§ 5 sa 7, § 8(1) tal-istatut jikkjarifika li l-ispeċifikazzjonijiet finanzjarji tal-fornituri tal-pjattaforma (p.e. miżati u tariffi) u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għandhom ikunu konformi wkoll ma' dawn il-prinċipji. L-evalwazzjoni applikata għandha tiġi bbażata fuq kunsiderazzjoni globali tal-interessi fid-dawl tal-iżgurar tad-diversità tal-opinjoni (ara. § 6(2)).
- Skont § 85 MStV, pjattaformi tal-media u interfaċċi tal-utent għandhom, b'mod partikolari, jagħmlu l-kriterji għall-għażla tal-programmi tax-xandir trasparenti biex tinholq offerta unika. F'§ 11 l-istatut jikkonkretizza r-rekwiżiti dwar kif it-trasparenza għandha tiġi pprovduta. Għal dan il-għan, it-termini, "faċilment perċettibbli", "immedjatament aċċessibbli" u "permanentement disponibbli" jiġu kjarifikati (§ 11(3) sa (5)).

9. L-istatut hawnhekk innotifikat jispeċifika d-dispożizzjonijiet tat-Trattat dwar il-Media tal-Länder dwar il-pjattaformi tal-media u l-interfaċċi tal-utent abbażi kompetenza korrispondenti f'§ 88 tat-Trattat dwar il-Media tal-Länder. L-istatut jinkludi effett legalment vinkolanti rigward l-indirizzati regolatorji kkonċernati.

L-awtoritajiet tal-media tal-istat analizzaw bir-reqqa l-kummenti tal-Kummissjoni Ewropea dwar it-Trattat dwar il-Media tal-Länder, b'mod partikolari dawk dwar kwistjonijiet ta' diversità, f'dik li kienet il-proċedura ta' notifika Nru 2020/26/D u inkorporawhom meta abbozzaw l-istatut.

Fir-rigward ta' dan, l-istatut ma jmurx lil hinn mill-kontenut regolatorju tad-dispożizzjonijiet sottostanti tat-Trattat dwar il-Media tal-Länder. Barra minn hekk, dan jipprovdi interpretazzjoni dwar il-konformità ma' liġi Ewropea tal-passaġġi tat-Trattat dwar il-Media tal-Länder li l-Kummissjoni Ewropea identifika fil-kummenti tagħha bħala dawk li huma oġġezzjonabbli.

Wiehekk mill-kompiti ewlenin tal-awtoritajiet tal-media mill-bidu nett, u anke minn mindu twaqqfet il-Kummissjoni dwar il-Konċentrazzjoni fil-Media (KEK), huwa l-applikazzjoni Prattika tal-idea bażika li tiġi żgurata d-diversità fil-media. L-istatut attwali u t-Trattat dwar il-Media tal-Länder sottostanti issa jipprovdu bażi legali ċara għal dan il-kompitu regolatorju li jiżgura d-diversità tal-awtoritajiet tal-media. B'sommarju tat-Trattat dwar il-Media tal-Länder mal-istatut joħroġ ċar li l-qafas legali fil-Ġermanja fir-rigward tal-pjattaformi tal-media u l-interfaċċi tal-utenti jsegwi l-għanijiet għas-salvagwardja tad-diversità, u li f'dan ir-rigward hu konformi mal-liġi Ewropea u barra minn hekk huwa limitat ukoll għal dan il-qasam



EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Internal Market, Industry, Entrepreneurship and SMEs
Single Market Enforcement
Notification of Regulatory Barriers

minn mandat statutorju tal-awtoritajiet tal-media.

10. Referenza għat-testi bażiċi: Trattat tal-Länder għall-Immodernizzar tal-Ordni dwar il-Media fil-Ġermanja
It-testi bażiċi ntbagħtu fil-kuntest ta' notifika preċedenti: 2020/26/D

11. Le

12. -

13. Le

14. Le

15. -

16. Aspett OTK

LE - L-abbozz m'għandu ebda impatt sinifikanti fuq il-kummerċ internazzjonali.

Aspett SPS

LE - L-abbozz m'għandu ebda impatt sinifikanti fuq il-kummerċ internazzjonali.

Il-Kummissjoni Ewropea

Direttiva tal-Pont ta' kuntatt (UE) 2015/1535

Fax: +32 229 98043

email: grow-dir2015-1535-central@ec.europa.eu